

Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 20 octobre 2010

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Commerce de gros, août 2010

2

Les ventes en gros ont connu leur plus forte augmentation depuis janvier 2010, en hausse de 1,2 % pour se chiffrer à 44,5 milliards de dollars en août. La progression des ventes dans le sous-secteur des machines, du matériel et des fournitures a grandement contribué à cette croissance.

Étude : Incidence du quartier sur les taux d'hospitalisation des enfants et des adolescents pour blessure non intentionnelle, 2001-2002 à 2004-2005

7

De 2001-2002 à 2004-2005, les enfants de 9 ans et moins vivant dans un quartier urbain à faible revenu étaient plus susceptibles d'être hospitalisés à la suite d'une blessure non intentionnelle que ceux vivant dans un quartier à revenu élevé.

Voyages entre le Canada et les autres pays, août 2010

9

Indice des prix des produits agricoles, août 2010

11

Stocks d'oeufs et de viande de volaille congelés et de produits d'oeufs en poudre comestibles, 1^{er} octobre 2010

12

Nouveaux produits et études

13



Communiqués

Commerce de gros

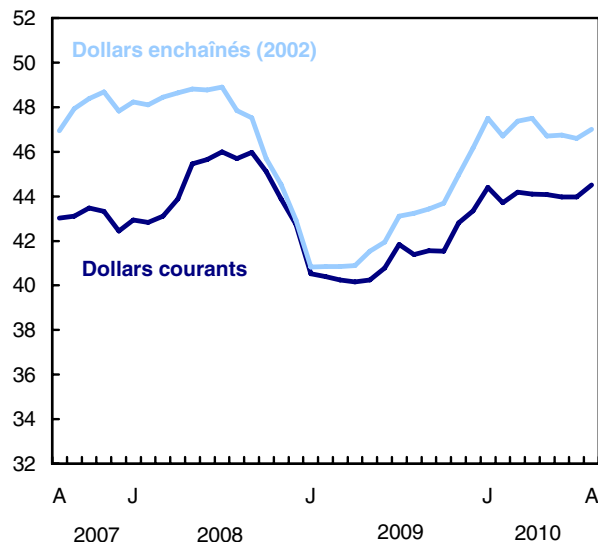
Août 2010

Les ventes en gros ont connu leur plus forte augmentation depuis janvier 2010, en hausse de 1,2 % pour se chiffrer à 44,5 milliards de dollars en août. La progression des ventes dans le sous-secteur des machines, du matériel et des fournitures a grandement contribué à cette croissance.

Exprimées en volume, les ventes en gros ont augmenté de 0,9 % en août.

Hausse des ventes en gros en août

milliards de dollars



Les ventes au Manitoba ont crû de 3,8 % en août, marquant ainsi une troisième hausse mensuelle d'affilée. L'intensification des ventes dans le sous-secteur des produits divers a contribué à cette croissance.

Au Québec, les ventes en gros sont demeurées inchangées après avoir fléchi de 1,0 % en juillet.

Les stocks diminuent pour la première fois en cinq mois

Les stocks du commerce de gros ont diminué de 0,3 % pour se chiffrer à 52,9 milliards de dollars en août, soit une première baisse en cinq mois.

Dans l'ensemble, 11 des 25 groupes industriels du commerce de gros ont enregistré une diminution des stocks.

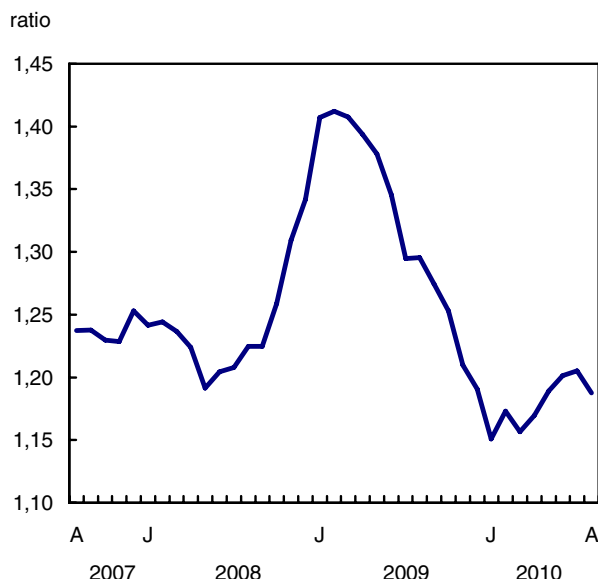
Les grossistes de véhicules automobiles, de métaux et de produits métalliques, ainsi que de textiles, de vêtements et de chaussures ont déclaré les baisses des stocks en dollars les plus marquées.

Les plus fortes hausses des stocks en dollars ont été observées dans le groupe des machines, du matériel et des fournitures industriels et pour la construction, la foresterie et l'extraction minière et dans celui des autres produits divers.

La diminution des stocks, combinée à la progression des ventes, s'est traduite par une baisse du ratio des stocks aux ventes, lequel est passé de 1,21 en juillet à 1,19 en août.

Le ratio des stocks aux ventes est une mesure du temps (en mois) qu'il faudrait pour épuiser les stocks au rythme actuel des ventes.

Baisse du ratio des stocks aux ventes



Données stockées dans CANSIM : tableaux 081-0011 à 081-0013.

Définitions, sources de données et méthodes :
numéro d'enquête 2401.

Le numéro d'août 2010 de la publication *Commerce de gros* (63-008-X, gratuite) paraîtra sous peu.

Les données du commerce de gros pour septembre seront diffusées le 18 novembre.

Pour commander des données ou pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-3549 ou composez sans frais le 1-877-421-3067 (grossisteinfo@statcan.gc.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Karim El hassani au 613-951-0608 (karim.elhassani@statcan.gc.ca), Division de la statistique du commerce.

Ventes des grossistes par industrie

	Août 2009	Juillet 2010 ^r	Août 2010 ^p	Juillet à août 2010	Août 2009 à août 2010
Données désaisonnalisées					
	millions de dollars			variation en %	
Total, ventes de commerce de gros	41 388	43 965	44 503	1,2	7,5
Total, excluant les grossistes de véhicules automobiles et de leurs pièces	34 584	36 668	37 175	1,4	7,5
Produits agricoles	463	523	527	0,7	13,7
Produits alimentaires, boissons et tabac	8 002	8 591	8 517	-0,9	6,4
Produits alimentaires	7 076	7 660	7 575	-1,1	7,1
Boissons	411	410	408	-0,5	-0,6
Cigarettes et produits du tabac	516	521	534	2,4	3,5
Articles personnels et ménagers	6 979	6 885	6 915	0,4	-0,9
Textiles, vêtements et chaussures	794	875	873	-0,3	10,0
Matériel de divertissement au foyer et appareils ménagers	727	724	748	3,3	2,8
Accessoires de maison	458	516	475	-8,0	3,7
Articles personnels	892	768	757	-1,3	-15,1
Produits et fournitures pharmaceutiques	3 442	3 311	3 372	1,9	-2,0
Articles de toilette, cosmétiques et autres produits	F	692	690	-0,3	F
Véhicules automobiles et leurs pièces	6 803	7 297	7 328	0,4	7,7
Véhicules automobiles	5 124	5 691	5 703	0,2	11,3
Pièces et accessoires neufs pour véhicules automobiles	1 634	1 567	1 585	1,1	-3,0
Pièces et accessoires d'occasion pour véhicules automobiles	F	40	41	3,7	F
Matériaux et fournitures de construction	5 528	6 138	6 203	1,1	12,2
Matériel et fournitures électriques, de plomberie, de chauffage et de climatisation	1 802	1 978	1 974	-0,2	9,5
Métaux et produits métalliques	982	1 285	1 322	2,9	34,7
Bois d'oeuvre, menuiseries préfabriquées, articles de quincaillerie et autres fournitures de construction	2 744	2 875	2 907	1,1	5,9
Machines, matériel et fournitures	8 256	9 093	9 388	3,2	13,7
Machines et matériel pour l'agriculture, l'entretien des pelouses et le jardinage	1 007	991	1 034	4,3	2,6
Machines, matériel et fournitures industriels et pour la construction, la foresterie et l'extraction minière	2 373	2 831	2 965	4,7	24,9
Ordinateurs et matériel de communication	2 533	2 976	3 054	2,6	20,5
Autres machines, matériel et fournitures	2 344	2 294	2 336	1,8	-0,3
Produits divers	5 355	5 438	5 625	3,4	5,1
Matières recyclables	537	578	577	-0,1	7,6
Papier et produits du papier et produits en plastique jetables	662	688	696	1,1	5,1
Fournitures agricoles	1 355	1 276	1 320	3,4	-2,6
Produits chimiques et produits analogues (sauf agricoles)	946	1 059	1 088	2,7	14,9
Autres produits divers	1 854	1 836	1 944	5,9	4,9

^r révisé

^p provisoire

F trop peu fiable pour être publié

Note: Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux.

Ventes des grossistes par province et par territoire

	Août 2009	Juillet 2010 ^r	Août 2010 ^p	Juillet à août 2010	Août 2009 à août 2010
Données désaisonnalisées					
	millions de dollars			variation en %	
Canada	41 388	43 965	44 503	1,2	7,5
Terre-Neuve-et-Labrador	256	275	286	3,8	11,4
Île-du-Prince-Édouard	38	38	40	6,9	6,0
Nouvelle-Écosse	577	632	624	-1,2	8,2
Nouveau-Brunswick	461	511	505	-1,1	9,7
Québec	8 195	8 388	8 387	0,0	2,3
Ontario	21 003	22 557	22 899	1,5	9,0
Manitoba	1 146	1 077	1 118	3,8	-2,4
Saskatchewan	1 324	1 318	1 345	2,0	1,5
Alberta	4 496	5 146	5 258	2,2	16,9
Colombie-Britannique	3 838	3 951	3 972	0,5	3,5
Yukon	11	12	12	-2,1	4,7
Territoires du Nord-Ouest	40	56	52	-6,6	30,2
Nunavut	3	4	5	45,7	64,2

^r révisé

^p provisoire

Note: Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux.

Stocks des grossistes par industrie

	Août 2009	Juillet 2010 ^r	Août 2010 ^p	Juillet à août 2010	Août 2009 à août 2010
Données désaisonnalisées					
	millions de dollars			variation en %	
Total, stocks de commerce de gros	53 623	52 990	52 856	-0,3	-1,4
Produits agricoles	162	155	151	-2,4	-6,9
Produits alimentaires	4 364	4 231	4 261	0,7	-2,4
Boissons	260	258	252	-2,3	-3,2
Cigarettes et produits du tabac	242	216	220	1,9	-9,2
Textiles, vêtements et chaussures	1 708	1 663	1 581	-5,0	-7,5
Matériel de divertissement au foyer et appareils ménagers	810	775	793	2,4	-2,1
Accessoires de maison	951	952	955	0,3	0,4
Articles personnels	1 511	1 552	1 551	0,0	2,7
Produits et fournitures pharmaceutiques	4 181	3 965	3 944	-0,5	-5,7
Articles de toilette, cosmétiques et autres produits	610	645	661	2,5	8,4
Véhicules automobiles	3 419	3 611	3 437	-4,8	0,5
Pièces et accessoires neufs pour véhicules automobiles	3 100	3 078	3 119	1,3	0,6
Pièces et accessoires d'occasion pour véhicules automobiles	F	75	76	1,2	F
Matériel et fournitures électriques, de plomberie, de chauffage et de climatisation	2 873	2 816	2 765	-1,8	-3,8
Métaux et produits métalliques	2 425	2 559	2 472	-3,4	1,9
Bois d'oeuvre, menuiseries préfabriquées, articles de quincaillerie et autres fournitures de construction	4 165	4 529	4 476	-1,2	7,5
Machines et matériel pour l'agriculture, l'entretien des pelouses et le jardinage	3 151	3 123	3 146	0,7	-0,2
Machines, matériel et fournitures industriels et pour la construction, la foresterie et l'extraction minière	7 899	7 523	7 624	1,3	-3,5
Ordinateurs et matériel de communication	1 502	1 646	1 639	-0,4	9,1
Autres machines, matériel et fournitures	3 429	3 160	3 166	0,2	-7,7
Matières recyclables	308	304	306	0,6	-0,6
Papier et produits du papier et produits en plastique jetables	634	589	611	3,6	-3,7
Fournitures agricoles	2 595	2 536	2 530	-0,2	-2,5
Produits chimiques et produits analogues (sauf agricoles)	1 068	925	945	2,2	-11,5
Autres produits divers	2 180	2 105	2 174	3,3	-0,2

^r révisé

^p provisoire

F trop peu fiable pour être publié

Note: Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux.

■

Étude : Incidence du quartier sur les taux d'hospitalisation des enfants et des adolescents pour blessure non intentionnelle

2001-2002 à 2004-2005

De 2001-2002 à 2004-2005, les enfants de 9 ans et moins vivant dans un quartier urbain à faible revenu étaient plus susceptibles d'être hospitalisés à la suite d'une blessure non intentionnelle que ceux vivant dans un quartier à revenu élevé.

Cela était particulièrement vrai dans le cas des hospitalisations découlant de blessures liées au transport terrestre, à l'empoisonnement, au feu, à la noyade et à la suffocation, et aux coupures ou aux perforations.

La relation entre le fait d'habiter un quartier à faible revenu et les taux d'hospitalisation était moins étroite chez les jeunes de 10 à 19 ans.

En fait, chez les jeunes de cette tranche d'âge vivant dans les quartiers ayant les revenus les plus élevés, les taux d'hospitalisation à la suite d'une blessure causée par un heurt étaient supérieurs à ceux chez leurs homologues des quartiers ayant les revenus les plus faibles. Les blessures de ce genre surviennent, par exemple, lorsqu'on est heurté par un article de sport, un objet lancé, ou par d'autres personnes.

Taux plus élevés chez les garçons

Pendant la période de quatre ans, on a enregistré 76 227 hospitalisations à la suite de blessures non intentionnelles chez les enfants et les jeunes dans les régions urbaines.

Les garçons représentaient les deux tiers de ces hospitalisations. Le taux brut d'hospitalisation chez les garçons était de 40,8 hospitalisations pour 10 000 années-personnes à risque, soit un taux nettement supérieur à celui de 21,6 chez les filles.

Le taux brut avait tendance à augmenter avec l'âge : il était d'environ 30 hospitalisations pour 10 000 années-personnes à risque chez les enfants de moins de 10 ans et atteignait près de 35 pour 10 000 années-personnes à risque chez les 15 à 19 ans.

Les blessures entraînées par les chutes étaient la principale cause d'hospitalisation à la suite d'une blessure non intentionnelle (43 %), suivies des blessures liées au transport terrestre (21 %). Les blessures causées par un heurt représentaient 11 % des hospitalisations à la suite d'une blessure non intentionnelle. Relativement peu d'hospitalisations découlaient d'un empoisonnement, d'une coupure ou

Note aux lecteurs

Les blessures chez les enfants constituent un enjeu de santé publique important au Canada. L'étude «Incidence du quartier sur les taux d'hospitalisation des enfants et des adolescents pour blessure non intentionnelle» s'est appuyée sur des données hospitalières nationales pour examiner les corrélations entre le revenu du quartier dans les régions urbaines et l'hospitalisation pour les blessures non intentionnelles chez les enfants et les adolescents.

L'analyse a porté sur les données des dossiers de congés des patients âgés de 0 à 19 ans hospitalisés pour une courte durée au cours de la période allant de 2001-2002 à 2004-2005. Les blessures ont été classées à l'aide de la Classification internationale des maladies.

Les aires de diffusion du recensement ont servi à définir les quartiers, et les quintiles de revenu ont été calculés à l'aide des données du Recensement de 2001.

Les taux d'hospitalisation normalisés selon l'âge pour 10 000 années-personnes à risque ont été calculés pour chaque type de blessure, par sexe, par groupe d'âge et par quintile de revenu du quartier.

d'une perforation, d'une blessure causée par le feu, d'une blessure liée au milieu naturel et de la noyade ou de la suffocation.

Taux d'hospitalisation et revenu du quartier

Comme la répartition par âge de la population d'enfants et d'adolescents était inégale parmi les quintiles de revenu du quartier, les taux d'hospitalisation à la suite d'une blessure non intentionnelle ont été normalisés selon l'âge. Le taux est passé d'environ 33 hospitalisations pour 10 000 années-personnes à risque dans les quartiers ayant le revenu le plus faible à environ 30 hospitalisations pour 10 000 années-personnes à risque dans les quartiers ayant le revenu le plus élevé.

Cette tendance a été observée chez les garçons et les filles ainsi que chez les enfants de moins de 10 ans. Cependant, chez les jeunes de 10 à 19 ans, les liens entre le revenu du quartier et les hospitalisations à la suite d'une blessure non intentionnelle toutes causes confondues n'étaient pas statistiquement significatifs.

Dans le cas de plusieurs causes de blessure non intentionnelle, les enfants et les adolescents des quartiers à faible revenu étaient plus susceptibles d'être hospitalisés que ceux des quartiers à revenu élevé.

Les taux d'hospitalisation (normalisés selon l'âge) à la suite d'un empoisonnement ou d'une coupure ou d'une perforation étaient nettement plus élevés dans les quintiles de revenu du quartier les plus faibles que dans les quintiles supérieurs. De même, les taux d'hospitalisation à la suite d'une blessure causée par le feu tendaient à augmenter à mesure que le revenu du quartier diminuait.

Pour les blessures liées à la noyade ou à la suffocation, aux transports terrestres et aux chutes, les taux d'hospitalisation des enfants, mais pas des adolescents, augmentaient de façon constante à mesure que le revenu du quartier diminuait.

En revanche, chez les jeunes de 10 à 19 ans des quartiers aux revenus les plus faibles, le taux d'hospitalisation à la suite d'une blessure entraînée par une chute était nettement plus faible que chez ceux des quartiers du quintile supérieur.

Par ailleurs, chez les 10 à 19 ans, les taux d'hospitalisation (normalisés selon l'âge) à la suite de blessures causées par un heurt tendaient à augmenter avec le quintile de revenu du quartier.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3203.

L'article «Incidence du quartier sur les taux d'hospitalisation des enfants et des adolescents pour blessure non intentionnelle», qui fait partie du numéro des *Rapports sur la santé*, vol. 21, n° 4 (82-003-X, gratuit), diffusé en ligne aujourd'hui, est accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*. Pour obtenir de plus amples renseignements sur cet article, communiquez avec Dafna Kohen au 613-951-3346 (dafna.kohen@statcan.gc.ca), Division de l'analyse de la santé.

Ce numéro de *Rapports sur la santé* comprend deux autres articles.

L'article «Combiner l'apport en nutriments d'aliments et de boissons et celui de suppléments vitaminiques et minéraux» décrit des méthodes pour combiner l'apport en nutriments d'aliments et de suppléments, comme déclaré dans l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes - Nutrition de 2004. Pour en savoir plus sur cet article, communiquez avec Didier Garriguet au 613-951-7187 (didier.garriguet@statcan.gc.ca), Division de l'analyse de la santé.

L'article «Statut socioéconomique et consommation de suppléments de vitamines et de minéraux au Canada» examine les facteurs liés à la consommation de suppléments de vitamines et de minéraux par la population canadienne, en mettant l'accent sur les liens avec le revenu du ménage et le niveau de scolarité. Pour en savoir plus sur cet article, communiquez avec Hassanali Vatanparast au 306-966-6341 (vatan.h@usask.ca), Université de la Saskatchewan, Saskatoon, Saskatchewan.

Pour obtenir plus de renseignements concernant les *Rapports sur la santé*, communiquez avec Janice Felman au 613-951-6446 (janice.felman@statcan.gc.ca), Division de l'analyse de la santé. ■

Voyages entre le Canada et les autres pays

Août 2010

Les Canadiens ont effectué moins de voyages à l'étranger à destination des États-Unis et des pays d'outre-mer en août par rapport à juillet. Dans l'autre direction, tandis que moins de résidents des États-Unis ont entrepris des voyages au Canada en août, le nombre de voyages effectués par les résidents des autres pays a augmenté de 1,8 % pour atteindre 379 000.

Au total, le nombre de voyages au Canada en provenance de l'étranger a diminué de 0,9 % en août pour se situer à 2,1 millions de voyages. Les résidents américains ont entrepris environ 1,7 million de ces voyages, en baisse de 1,4 % par rapport à juillet.

Le nombre de voyages entrepris par les résidents des États-Unis au Canada a diminué dans toutes les catégories en août, à l'exception d'une augmentation de 0,5 % des voyages de même jour en automobile.

Le nombre de voyages avec nuitées au Canada en provenance de 7 des 12 marchés d'outre-mer les plus importants a augmenté en août comparativement à juillet. Le nombre de voyages effectués par les résidents du Mexique a augmenté de 13,0 %, soit la plus forte hausse, tandis que les voyages entrepris par les résidents du Royaume-Uni, le marché d'outre-mer le plus important du Canada, ont crû de 8,0 %.

Dans l'autre direction, le nombre de voyages effectués par les résidents du Canada à l'étranger a aussi baissé dans presque chaque catégorie en août par rapport à juillet. Les résidents canadiens ont entrepris 4,5 millions de voyages à l'étranger, en baisse de 0,9 %.

La majorité de ces voyages, soit 3,7 millions, ont été effectués aux États-Unis. Il s'agissait d'une diminution de 0,7 %. Les résidents canadiens ont entrepris moins de voyages de même jour en automobile aux États-Unis, ainsi que moins de voyages avec nuitées en automobile et en avion.

Le nombre de voyages entrepris par les résidents canadiens à destination des pays d'outre-mer a diminué de 1,6 %.

Nota : Les données mensuelles sont désaisonnalisées.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 427-0001 à 427-0006.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5005.

Le numéro d'août 2010 de la publication *Voyages internationaux, renseignements préliminaires*, vol. 26, n° 8 (66-001-P, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9169 ou composez sans frais le 1-800-307-3382; télécopieur : 613-951-2909 (tourisme@statcan.gc.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Lotfi Chahdi au 613-951-3136 (lotfi.chahdi@statcan.gc.ca), Division du tourisme et du Centre de la statistique de l'éducation.

□

Voyages entre le Canada et les autres pays

	Août 2009 ^r	Juillet 2010 ^r	Août 2010 ^p	Juillet à août 2010
Données désaisonnalisées				
	milliers			variation en % ¹
Voyages des Canadiens à l'étranger²	4 037	4 496	4 457	-0,9
Vers les États-Unis	3 351	3 765	3 738	-0,7
Vers les autres pays	687	731	719	-1,6
Voyages de même jour en automobile aux États-Unis	1 759	2 032	2 017	-0,7
Total des voyages d'une nuit ou plus	2 246	2 425	2 401	-1,0
États-Unis ³	1 560	1 694	1 682	-0,7
Automobile	918	1 015	1 000	-1,5
Avion	549	585	584	-0,1
Autres moyens de transport	93	95	98	3,3
Autres pays ⁴	687	731	719	-1,6
Voyages au Canada²	1 975	2 088	2 070	-0,9
En provenance des États-Unis	1 642	1 716	1 692	-1,4
En provenance des autres pays	333	372	379	1,8
Voyages de même jour en automobile en provenance des États-Unis	614	623	626	0,5
Total des voyages d'une nuit ou plus	1 267	1 365	1 347	-1,3
États-Unis ³	943	1 003	978	-2,4
Automobile	564	604	584	-3,2
Avion	270	290	284	-1,9
Autres moyens de transport	109	109	110	0,4
Autres pays ⁴	325	362	369	1,8
Voyages au Canada : principaux marchés d'outre-mer, par pays d'origine⁵				
Royaume-Uni	55	56	61	8,0
France	35	37	36	-1,2
Allemagne	27	29	29	0,2
Japon	17	22	22	2,4
Australie	17	20	21	1,1
Chine	14	18	19	6,5
Corée du Sud	11	15	14	-0,6
Inde	9	11	12	8,1
Mexique	11	9	11	13,0
Hong-Kong	8	9	9	-2,2
Pays-Bas	9	10	9	-4,8
Suisse	9	9	9	-2,3

^r révisé

^p provisoire

1. La variation en pourcentage est calculée à partir des données non arrondies.

2. Les totaux dépassent la somme des données sur les voyages de même jour en automobile et le total des voyages d'une nuit ou plus parce qu'ils comprennent l'ensemble des voyages de même jour.

3. Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autobus, ainsi que des estimations pour les arrivées par avion, par train, par bateau et par d'autres moyens.

4. Les données pour les autres pays n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

5. Comprend les voyages de même jour et les voyages d'une nuit ou plus.



Indice des prix des produits agricoles

Août 2010

Les prix obtenus par les agriculteurs pour leurs produits agricoles ont diminué de 6,5 % en août par rapport à août 2009, le recul de l'indice des cultures ayant annulé la hausse de l'indice du bétail et des produits d'origine animale.

Les prix que les producteurs ont reçus pour leurs cultures en août étaient inférieurs de 21,0 % à ceux enregistrés au cours du même mois en 2009, les prix de tous les produits de cultures ayant fléchi, à l'exception des fruits et des pommes de terre. L'indice total des cultures a poursuivi sa tendance à la baisse d'une année à l'autre, amorcée en décembre 2008, au moment où les approvisionnements mondiaux de céréales et d'oléagineux étaient abondants à la suite de récoltes record.

Les prix qu'ont obtenus les producteurs pour le bétail et les produits d'origine animale en août ont augmenté de 10,0 % par rapport à août 2009, soit une quatrième hausse consécutive. Tous les produits ont affiché des augmentations, à l'exception de la volaille. L'indice des porcs a enregistré la plus importante croissance, en hausse de 48,1 % en août par rapport à août 2009. Comparativement à l'année précédente, on a déclaré 10,6 % de porcs de moins et 4,9 % de bovins de moins dans les exploitations agricoles canadiennes au 1^{er} juillet.

L'indice total des cultures a progressé de 1,0 % comparativement à l'indice de juillet, tous les produits ayant enregistré des hausses, à l'exception des cultures spéciales et des légumes. Il s'agit de la deuxième augmentation mensuelle consécutive des prix des céréales et de la troisième pour les oléagineux. À la fin août, le Conseil international des céréales a réduit ses prévisions de la production de cette année pour toutes les céréales. Cette réduction est attribuable aux premières estimations du Canada pour la présente campagne agricole qui indiquaient une baisse par

rapport à l'année dernière de la production des principales céréales et graines oléagineuses, et à la Russie qui, à la suite de conditions de sécheresse, a imposé une interdiction d'exporter, et ce, depuis le 15 août.

En août, l'indice total du bétail et des produits d'origine animale a reculé de 2,0 % par rapport à juillet, principalement en raison de la baisse des indices des porcs ainsi que des bovins et des veaux.

Nota : Le taux de croissance de l'Indice des prix des produits agricoles (IPPA) total est le résultat d'une moyenne pondérée des indices des composantes au moyen d'un ensemble différent de pondérations au cours de mois consécutifs. Il ne constitue pas une moyenne pondérée des taux de croissance de ses composantes des cultures et du bétail. Le taux de croissance de l'IPPA composite peut donc se situer à l'extérieur du taux de croissance des composantes.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 002-0021 et 002-0022.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5040.

Le numéro d'août 2010 de la publication *Indice des prix des produits agricoles*, vol. 10, n° 8 (21-007-X, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Pour commander des données ou pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-465-1991. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Cindy Heffernan au 613-951-2435 (cindy.heffernan@statcan.gc.ca), Division de l'agriculture. Télécopieur : 613-951-3868.

□

Indice des prix des produits agricoles

	Août 2009 ^r	Juillet 2010 ^r	Août 2010 ^p	Août 2009 à août 2010 variation en %	Juillet à août 2010
	(1997=100)			variation en %	
Indice des prix des produits agricoles	113,0	106,2	105,6	-6,5	-0,6
Cultures	130,3	101,9	102,9	-21,0	1,0
Céréales	122,8	92,0	94,2	-23,3	2,4
Oléagineux	124,1	112,4	117,8	-5,1	4,8
Cultures spéciales	154,3	135,5	131,3	-14,9	-3,1
Fruits	97,9	116,6	121,5	24,1	4,2
Légumes	130,2	92,7	71,2	-45,3	-23,2
Pommes de terre	237,1	199,9	240,4	1,4	20,3
Bétail et produits d'origine animale	99,2	111,3	109,1	10,0	-2,0
Bovins et veaux	94,7	105,2	100,7	6,3	-4,3
Porcs	55,1	87,5	81,6	48,1	-6,7
Volaille	118,9	115,2	116,8	-1,8	1,4
Oeufs	103,6	109,0	109,8	6,0	0,7
Produits laitiers	140,1	141,2	143,9	2,7	1,9

^r révisé

^p provisoire

Stocks d'oeufs et de viande de volaille congelés et de produits d'oeufs en poudre comestibles

1^{er} octobre 2010 (données provisoires)

Il est maintenant possible de consulter les données sur les stocks d'oeufs, de viande de volaille congelés et de produits d'oeufs en poudre comestibles dans les entrepôts au 1^{er} octobre.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 003-0023 et 003-0024.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3425.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-465-1991. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Sandra Venturino au 613-951-9278 (sandra.venturino@statcan.gc.ca), Division de l'agriculture.

Nouveaux produits et études

Indice des prix des produits agricoles, août 2010,
vol. 10, n° 8
Numéro au catalogue : 21-007-X (PDF, gratuit; HTML,
gratuit)

**Voyages internationaux : renseignements
préliminaires**, août 2010, vol. 26, n° 8
Numéro au catalogue : 66-001-P (PDF, gratuit; HTML,
gratuit)

Rapports sur la santé, vol. 21, n° 4
Numéro au catalogue : 82-003-X (PDF, gratuit; HTML,
gratuit)

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent
pas les taxes de vente. Des frais de livraison
supplémentaires s'appliquent aux envois à
l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF,
-XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte
sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB
ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version
électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version
électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version
électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base
de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :

1-800-267-6677

Pour les autres pays, composez le :

1-613-951-2800

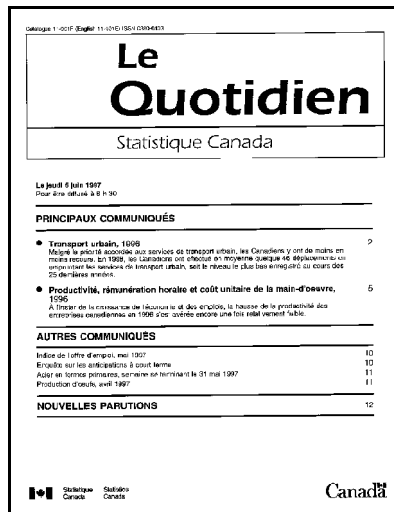
Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le :

1-877-287-4369

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez
inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la
TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.gc.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web
à www.statcan.gc.ca et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque,
Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture,
Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.gc.ca>. Pour le
recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.gc.ca. Laissez
en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2010.
Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en
partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la
reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu
ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique
Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de
publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s).
Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans
un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation
écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.